

B8031 FXS - B8033 FXS

DREI-/EINPHASIGE UND DREIPHASIGE USV von 10 bis 20 kVA



DER OPTIMALE PARTNER FÜR IHRE KRITISCHEN ANWENDUNGEN.

Borri entwickelt und baut seit 1932 unterbrechungsfreie Stromversorgungssysteme und ist ein weltweiter Anbieter von Leistungselektroniksystemen und -lösungen für extreme industrielle und anspruchsvolle kritische Energieanforderungen.

— Borris umfangreiche F&E-Expertise in allen Facetten von Firmware, Leistungselektronik und mechanischem Design bietet innovative Lösungen für die Probleme von morgen in industriellen und kritischen Energieanwendungen.

— Das Unternehmen ist stolz auf seinen erstklassigen Service und seine überlegenen Ingenieursdisziplinen. Um eine nachhaltige Qualität zu gewährleisten, steuert Borri alle seine Prozesse im eigenen Haus, von Futtermittelstudien bis hin zu Design, Produktion und After-Sales-Service-Technologie.

— Mit Sitz in Bibbiena, Italien, und einer Produktionsfläche von über 15.000 m² ist Borri auf allen fünf Kontinenten mit Tochtergesellschaften in den USA, Kanada, den Vereinigten Arabischen Emiraten, Indien und Malaysia tätig.

— Unser starkes, geschultes und zertifiziertes Vertriebsnetz auf allen Kontinenten ist in der Lage, Service-Support vor Ort und technische Beratung zu bieten, die auf unsere eigenen Fähigkeiten hinweist.



BORRI



Critical-Power-Lösungen

Planung und Bau der ein- und dreiphasigen einsatzkritischen USV bis zu 21 MW.



Industrial-Power-Lösungen

Entwicklung, Konstruktion und Bau kundenspezifischer AC- und DC-Stromversorgungssysteme für raue industrielle Anwendungen.



Service

Das Borri-Expertenteam unterstützt Sie auf höchstem Niveau, egal wo auf der Welt Sie sich befinden.

UNSER ENGAGEMENT FÜR NACHHALTIGE ENERGIE

Bei Borri treibt unser Engagement für Nachhaltigkeit und Energieeffizienz unser ständiges Streben nach Innovation, modernstem Design und fortschrittlicher Technologie voran.

Unsere Mission ist es, einen positiven Einfluss auf die Umwelt zu nehmen, indem wir die Nachhaltigkeit unserer unterbrechungsfreien Stromversorgungen (USV) während ihres gesamten Lebenszyklus sicherstellen.



Borri ist bestrebt, sein Umweltengagement im gesamten Unternehmen in die Tat umzusetzen.

Dazu gehört die aktive Förderung einer Kultur mit geringem CO₂-Fußabdruck bei unseren Teammitgliedern und Kunden sowie die Entwicklung nachhaltiger Produkte. Unser Ansatz umfasst alle internen Prozesse, von den täglichen Aktivitäten bis zum Design neuer Produkte, mit dem Ziel, Umweltverschmutzung und Abfall zu minimieren und gleichzeitig die Produktleistung bei minimalem CO₂-Fußabdruck zu maximieren.



VERANTWORTUNGSVOLLES DESIGN

Verantwortungsvolles Design steht im Mittelpunkt nachhaltiger Lösungen: von der Effizienz bis zur Haltbarkeit, von der einfachen Wartung bis zur verantwortungsvollen Auswahl der Komponenten. Unsere Forschungs- und Entwicklungsteams (F&E) und Ingenieure arbeiten täglich daran, Nachhaltigkeit in jeden Aspekt unserer Produkte zu integrieren. Um unser Engagement zu demonstrieren, haben wir uns entschieden, unsere wichtigsten kritischen Stromprodukte durch eine Erklärung eines Drittanbieters bei der PEP Association zu zertifizieren. Zum Beispiel wurde unsere Ingenio Max-Serie (von 200 bis 600 kW) einem unabhängigen Verifizierungsprozess unterzogen, bei dem die Umweltauswirkungen in jeder Phase des Produktlebenszyklus bewertet wurden.

Design for Sustainability-Kriterien spielen eine zentrale Rolle im PEP-Score, wobei Faktoren wie Materialauswahl, minimierte Stücklisten, hohe Betriebseffizienz, Reparaturfähigkeit und Wiederverwendbarkeit sowie Verpackungsdesign und Versandstrategien für kurze Wege berücksichtigt werden, um nur einige zu nennen. Borri ist seit 2011 ISO 14001 zertifiziert. Die internationale Norm "spezifiziert die Anforderungen an ein Umweltmanagementsystem, mit dem eine Organisation ihre Umweltleistung verbessern kann". Darüber hinaus entspricht unser gesamtes USV-Sortiment der Produktnorm IEC/EN 62040-4.

Das PEP (Product Environmental Profile) ist eine Herstellererklärung zur Nachhaltigkeit eines Produkts gemäß einem spezifischen Protokoll, das im European Company Eco Passport festgelegt ist. Dieses Protokoll umfasst eine umfassende Lebenszyklusbewertung, die anhand einer quantitativen Analyse die Treibhausgasemissionen und andere Indikatoren für die Umweltauswirkungen nach einem „Cradle-to-Grave“-Ansatz bewertet. Kunden können einfach online auf diese Informationen zugreifen.



UMWELTFREUNDLICH FREUNDLICHE PROZESSE

Während Produktnachhaltigkeit von entscheidender Bedeutung ist, erkennt Borri an, dass sich die Verantwortung für die Umwelt auf unsere industriellen Prozesse und Anlagen erstreckt. Im Einklang mit der E-less-Politik unseres Konzerns sind wir bestrebt, den Energieverbrauch jährlich zu senken. Unsere Bemühungen umfassten eine gründliche Überprüfung und den Austausch von HLK-Geräten sowie die Implementierung automatischer Beleuchtungssysteme.

Einige unserer Anlagen verfügen über ein Photovoltaik-Kraftwerk, und wir haben ehrgeizige Pläne, unsere Solarkapazität zu erweitern und spezielle Energiespeichersysteme für eine effiziente Nutzung zu implementieren.

In unserem kritischen Leistungsprüfbereich, in dem der Energieverbrauch erheblich sein kann, setzen wir seit 2010 regenerative Wirklasten ein. Diese Lasten ermöglichen es uns, die Energie, die normalerweise beim Testen unserer Critical Power USVs verbraucht wird, massiv zu reduzieren, was sonst bei der Verwendung von widerstandsbasierten Lasten verloren gehen würde.

Borri beteiligt sich aktiv am Corporate Social Responsibility-Programm unserer Gruppe und unternimmt konkrete Schritte, um die ökologischen Herausforderungen unserer Zeit anzugehen. Wir setzen uns weiterhin dafür ein, unsere Bemühungen um eine verantwortungsbewusstere und nachhaltigere Zukunft zu intensivieren.

DREI-/EINPHASIGE UND DREIPHASIGE USV

B8031FXS B8033FXS

von **10 kVA** — bis **20 kVA**



Anwendungen



Netzwerke
und Server



Industriesteuerungen
und Prozessautomation



Medizingeräte



Gebäudetechnik

Robust und kompakt

Komplette IGBT-Technologie für reibungslose sinusförmiger Eingangstrom senkt alle vorgelagerten Überdimensionierungskosten.

Einfache Installation und Instandhaltung

Abnehmbare Antriebsmodule und einfache Handhabung für eine geringe Installation und eine mittlere Reparaturzeit.

Niedrige Betriebskosten

Hoher Wirkungsgrad und ECO-Modus reduzieren die Gesamtleistungsverluste und damit die Energiekosten.

Kompakte USV, einfach zu warten und personalisierbar, auch mit drei- oder einphasigem Ausgang erhältlich. Die Serien B8031 FXS und B8033 FXS eignen sich für Serverräume, IT-Geräte, industrielle Steuerungen, medizinische Geräte und Prozessautomatisierung.

B8031FXS - B8033FXS: mit extrem kleinen Abmessungen und eine der kleinsten in seinem Sortiment.

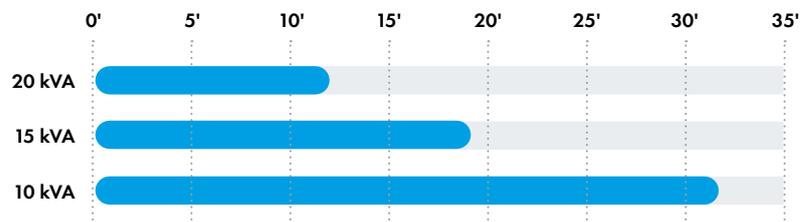


Vorteile

- Hohe doppelte Umwandlungseffizienz und ECO-Modus für niedrige Betriebskosten und Umweltbelastung.
- Transformatorfreies Design für leichtes, kleines Layout.
- Entfernbarer Leistungsmodul-Architektur und eingebaute Diagnose für einfache Wartung und sehr niedrige MTTR.
- Heiße Verbindung/Trennung von parallelen Einheiten für eine einfache Anpassung der Systemgröße.
- Komplett IGBT-Technologie und elektronische PFC, die 0,99 Eingangs-PF und niedrige THDi für maximale Kompatibilität mit vorgelagerten Quellen gewährleisten.
- Breites Spektrum an Konfigurationen mit internen Batterien für kompakte Lösungen mit geringen Gesamtbetriebskosten.
- Hochleistungs-Batterieladegerät für lange Autonomieanwendungen.
- Dual DSP plus Mikrocontroller-Logik für höchste Leistung und Zuverlässigkeit.
- CAN-Bus-basierte verteilte parallele Steuerung, die eine hohe Genauigkeit der Lastverteilung und keinen Single Point of Failure gewährleistet.
- Umfassender Satz von Kommunikationsoptionen für die vollständige Fernüberwachung des Gerätebetriebs.
- Inklusive Bypass-Schutz für einen vollständigen Nachspeiseschutz und die Sicherheit des Bedieners ohne zusätzliche Installationskosten.
- Vollständig konform mit allen internationalen Produktstandards für maximale Qualitätsgarantie.



Backup-Zeit mit internen Batterien



Wichtigste Optionen

- Trenntrafo
- Transformatoren/Autoformatoren zur Spannungsanpassung.
- Batteriespannung Temperaturkompensation.
- Externer Wartungsbypass-Wandkasten.
- Wandbox für Batteriesicherungsschalter.
- Zugehörige Batterieschränke für lange Autonomiezeiten.
- Parallel redundant bis zu 6 Einheiten für Systemredundanz
- Option Load-Sync.
- Eingangsklemmen für Remote EPO, externer manueller Bypass-Hilfskontakt, Dieselmodus.
- Separater Bypass-Eingang für B8033FXS.

B8031FXS - B8033FXS Technische Daten

Leistung (kVA)	10	15	20
Nennleistung (kW)	9	13,5	18
USV Abmessungen BxTxH (mm)	450x640x1200		
USV Gewicht (kg)	100	110	110
USV Gewicht mit interner Batterie (kg)	247	257	257
Abmessungen des externen Batterie-moduls BxTxH (mm)	500x640x1200		
Batteriekonfiguration	Intern oder extern, 360 bis 372 Zellen, VRLA (andere Optionen)		
Maximale Autonomie mit int. Batterie 70% Last (min)	32	19	12
Eingang	B8031FXS (10-15-20 kVA)		B8033 (10-15-20 kVA)
Anschlussart	Festverdrahtet 2W (Gleichrichter), 2W (Bypass)		Festverdrahteter 4W
Nennspannung	400 Vac Drehstrom mit Neutralleiter (Gleichrichter) 220/230/240 Vac einphasig (Bypass)		400 Vac Drehstrom mit Neutralleiter (Gleichrichter) 380/400/415 Vac Drehstrom mit Neutralleiter (Bypass)
Spannungstoleranz	-20%, +15% (Gleichrichter); ±10% (Bypass)		
Frequenz und Reichweite	50/60 Hz, 45 bis 65 Hz		
Leistungsfaktor	0,99		
Stromverzerrung (THDi)	<4%		
Ausgang	B8031FXS (10-15-20 kVA)		B8033 (10-15-20 kVA)
Anschlussart	Festverdrahteter 2W		Festverdrahteter 4W
Nennspannung	220/230/240 Vac einphasig		380/400/415 Vac drei Phasen mit Neutralleiter
Frequenz	50/60 Hz		
Spannungsregulierung	Statisch: ±1% ; Dynamisch: IEC/EN 62040-3 Klasse 1		
Leistungsfaktor	Bis zu 0,9, ohne Leistungsreduzierung		
Überlastbarkeit	Wechselrichter: 125% für 10 min, 150% für 30 s ; Bypass: 150 % kontinuierlich, 1000 % für 1 Zyklus		
Effizienz (AC/AC)*	Bis zu 98%		
Klassifizierung nach IEC/EN 62040-3	VFI-SS-11		
Anschluss- und Funktionserweiterungen			
Frontplatte	Grafisches Display, LED-Panel und Tastatur imitieren, lokales EPA		
Remote-Kommunikation	Im Lieferumfang enthalten: serieller RS232 und USB; Klemmenblock für den Hilfskontakt des Batterieschalters. Optional: Eingangsklemmenblock (ferngesteuerte Notabschaltung, externer Wartungs-Bypass-Leistungsschalter aux. cont., Dieselbetrieb aux. cont.); SNMP-Adapter (Ethernet), Web-Schnittstelle (Ethernet), ModBus-TCP/IP (Ethernet), ModBus-RTU (RS485), von ModBus-RTU zu PROFIBUS DP-Adapter; SPDT-Kontaktrelaisplatine; Fernüberwachungspanel des Systems; USV-Verwaltungs- und Serverabschaltungssoftware		
Optionale Funktionserweiterungen	Trenntrafo; Transformatoren/Autotransformatoren zur Spannungsanpassung; externer Wartungsby-pass; kundenspezifische Batterieschränke; an der Wand montierter Batteriesicherungsschaltkasten; Batterie-Thermosonde; Parallel-Kit, Load-Sync; weitere Optionen auf Anfrage		
System			
Schutzgrad	IP 20		
Farbe	RAL 7016		
Einbauanordnung	10 cm Wandabstand, Side-by-Side-Installation erlaubt		
Zugänglichkeit	Zugang von vorne und oben, unterer Kabeleingang		

*gemäß IEC/EN 62040-3

Weitere Eigenschaften

Umgebung	
Betriebstemperaturbereich USV	0°C bis +40°C
USV-Lagertemperaturbereich	-10°C bis +70°C
Seehöhe (Ü.D.M)	<1000 m ohne Leistungsreduzierung, >1000 m mit Reduktion von 0,5% pro 100 m
Hörbare Störgeräusche bei 1 m (dBA)	52
Normen und Zertifizierungen	
Qualitätssicherung, Umwelt, Gesundheit und Sicherheit	ISO 9001, ISO 14001, ISO 45001
Sicherheit	IEC EN 62040-1
EMV	IEC EN 62040-2
Umgebungsaspekte	IEC EN 62040-4
Tests und Leistungen	IEC EN 62040-3
Schutzgrad	IEC 60529
Kennzeichnung	CE

SERVICE & WARTUNG

— Das Borri-Serviceteam ist bestrebt, beispielloses Fachwissen und Unterstützung zu bieten, um die Sicherheit der Investitionen unserer Kunden zu gewährleisten. Wir bemühen uns, Störungen oder Anomalien in den Systemen des Kunden umgehend zu beheben und die wirtschaftlichen und betrieblichen Auswirkungen in kürzester Zeit zu minimieren.

— Unser hochqualifiziertes Team von Experten, zertifizierten Technikern und Ingenieuren führt sowohl vorbeugende als auch korrigierende Wartungsarbeiten an allen Borri USV-, STS-MODELLEN und Batterien durch. Auf diese Weise garantieren wir einen unterbrechungsfreien Systembetrieb, der Ausfallzeiten mindert und die Spitzenleistung aufrechterhält.

— Von der Installation und Inbetriebnahme bis hin zur Wartung und maßgeschneiderten Schulung in Borri-Einrichtungen oder vor Ort erstreckt sich unser umfassender Support auf höchstem Niveau.

Bei Borri Service konzentrieren wir uns auf die Sicherheit der Kunden und unser Ziel ist es, das beste Mehrwertschutzpaket zu erstellen, um wirtschaftliche und zeitliche Verluste durch Standortstillstände während des gesamten Lebenszyklus des Systems zu minimieren.

Wie wir Ihnen helfen können



Planung, Montage, Inbetriebnahme

Viele Tausende von Systemen wurden weltweit installiert, mit Unterstützung vor Ort und technischer Anleitung durch unser Team von erfahrenen und erfahrener Ingenieuren.



Wartung

Vorbeugende Wartung garantiert einen unterbrechungsfreien Betrieb, optimierte Systemeffizienz und Lebenserwartung.



Analytische Tests

Borri führt eine Reihe von analytischen Tests durch, um eine höhere Effizienz und Kontinuität Ihres Systembetriebs zu gewährleisten.



Batterietests

Batterien haben eine begrenzte Lebensdauer und ihre ordnungsgemäße Wartung ist von großer Bedeutung, um die Verfügbarkeit der USV zu gewährleisten UND mögliche Ausfälle zu vermeiden.



Reparatur & Ersatzteile

Alle von Borri gelieferten Ersatzteile sind original, getestet und garantieren die volle Kompatibilität mit der Ausrüstung.



Schulung

Borri bietet Händlern und Kunden Schulungsprogramme an, die im Borri-Schulungszentrum oder vor Ort durchgeführt werden können.

Wartungspläne für Ihre kritischen Geräte

Eigenschaften	SERVICE CALL	LIGHT (ONMA)	BUSINESS (ONSI)
1 jährlicher präventiver Wartungsbesuch	•	•	•
Priority-Service (8 Arbeitsstunden)	•	•	•
Außerplanmäßiger Wartungsbesuch (inklusive Arbeitskosten und Reisekosten)	Pauschale	•	•
Technische Updates		•	•
Ersatzteile (Batterien, Kondensatoren, Lüfter nicht inbegriffen)			•
Zusätzlicher Termin für vorsorgende Wartung	Optional	Optional	Optional
Wartung außerhalb der normalen Arbeitszeiten	Optional	Optional	Optional
8 h Ansprechzeit (24/7)		Optional	Optional
4 h Ansprechzeit (24/7)		Optional	Optional



www.borri.it

**BORRI-HAUPTQUARTIER
UND FABRIK**

BORRI S.p.A

Via 8 Marzo, 2
52011 Bibbiena (AR)
Italien
Tel. +39 0575 5351
Fax: +39 0575 561811
info.borri.it@legrand.com

**BORRI-
TOCHTERGESELLSCHAFTEN
UND SERVICEZENTREN**

Nord- und Südamerika

Borri Power (US) Inc.
9000 Clay Road, Anzug 104
Houston, Texas, 77080
USA
Tel. +1 346 212 2686
Fax +1 346 980 8875
info.borripower@legrand.com

Asia Pacific

Borri Asia Pacific
Engineering Sdn. Bhd.
Nr.13, Jalan Serendah 26/41,
Sekitar 26, Seksyen 26,
40400 Shah Alam, Selangor
Malaysia
Tel. +60 3 5191 9098
Fax +60 3 5103 8728
sales@borri-asia.com

Indien

Borri Power India Pvt. Ltd.
Plot No. 69, Ground Floor
Nagarjuna Hills, Panjagutta
Hyderabad, 500 082
Indien
Tel. +91 40 2335 4095
info.borri.it@legrand.com

Mittlerer Osten und Afrika

Borri Power
Middle East FZCO
1-151, Techno-Hub
PO Box: 342036
Dubai Silicon Oasis, Dubai VAE
Tel. +971 4 3200528
Fax: +971 4 3200529
info.borri.it@legrand.com